

Privacy Policy

นโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

Personal Information Protection Policy of the Company

นโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของบริษัท

AGC Automotive (Thailand) Co.,Ltd. (hereinafter the "AATH") recognizes the essential importance of the proper and adequate protection of the information of individuals, such as names, addresses, telephone numbers etc., which may be available to distinguish the identities of our customers, business partners, employees and all other parties concerned with our business operations (hereinafter collectively referred to as "Personal Information"). Recognizing its responsibility to society, AATH hereby establishes the following basic policies (hereinafter "Policy") to protect privacy of individuals and comply with laws and regulations enacted to protect Personal Information while conducting its business activities:

บริษัท เอจีซี ออโตโมทีฟ (ประเทศไทย) จำกัด (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "AATH") ตระหนักถึงความสำคัญต่อการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล อาทิเช่น ชื่อ, ที่อยู่, หมายเลขโทรศัพท์ เป็นต้น ซึ่งในการดำเนินธุรกิจอาจมีการใช้ข้อมูลของลูกค้า พันธมิตรทางธุรกิจ พนักงาน รวมถึงผู้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกรวมกันว่า "ข้อมูลส่วนบุคคล") AATH ให้ความสำคัญต่อการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้อง จึงกำหนดนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของบริษัท (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "นโยบาย") เพื่อปกป้องความเป็นส่วนตัวของข้อมูลส่วนบุคคลและปฏิบัติให้สอดคล้องปฏิบัติตามกฎหมายหรือกฎระเบียบว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องในการทำธุรกิจบริษัท ดังต่อไปนี้:

Handling of Personal Information

การจัดการข้อมูลส่วนบุคคล

1. AATH will collect, use, and provide Personal Information through the fair and legal means.

1. AATH จะเก็บรวบรวม ใช้ และจัดการข้อมูลส่วนบุคคลโดยวิธีการที่ชอบด้วยกฎหมายและเป็นธรรม

(1) Use within the Scope of Utilization Purpose

At the time of collecting any Personal Information, AATH will specify the purpose and scope of its use. AATH will use such collected Personal Information strictly within its originally intended scope of use and limited usage as necessary for business operations.

(1) ใช้เท่าที่จำเป็นภายในขอบเขตวัตถุประสงค์ของบริษัทเท่านั้น

การเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ก็ตาม AATH จะระบุวัตถุประสงค์และขอบเขตของการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล และ AATH จะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวเท่าที่จำเป็นตามวัตถุประสงค์สำหรับการดำเนินธุรกิจเท่านั้น

(2) Authorization from the Individual

In case of necessity in which said Personal Information must be used beyond the above-mentioned scope, AATH will obtain an authorization from the individual to whom such Personal Information relates (hereinafter "Individual") with regard to the planned use, except as allowed by relevant laws and regulations.

(2) ได้รับความยินยอมเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล

ในกรณีที่จำเป็นต้องใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเกินขอบเขตวัตถุประสงค์ที่ได้แจ้งไว้ AATH จะต้องได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล") ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล เว้นแต่จะได้รับอนุญาตภายใต้กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง

(3) Security Measures to Protect Personal Information

When handling such Personal Information, AATH will strive to develop an organizational structure that has policies and procedures in place to strictly manage the Personal Information to prevent its illegal access, loss, falsification, or leakage. To ensure the appropriate handling of personal information, AATH will continue to strengthen and improve internal systems, implement the necessary secure management measures in accordance with technological standards, and perform appropriate internal audits, etc.

(3) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคล

AATH จะพัฒนาโครงสร้างองค์กร ซึ่งมีนโยบายและขั้นตอนการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อป้องกันการเข้าถึงอย่างผิดกฎหมาย การสูญหาย การปลอมแปลง หรือการรั่วไหลของข้อมูล เพื่อให้แน่ใจว่ามีการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเหมาะสม AATH จะทำการปรับปรุงและพัฒนาระบบการจัดการภายใน การใช้มาตรการจัดการความมั่นคงปลอดภัยที่จำเป็น โดยสอดคล้องกับมาตรฐานด้านเทคโนโลยี และดำเนินการตรวจสอบภายในอย่างเหมาะสม ฯลฯ

(4) Third Party Provision

Unless authorized by the Individual or allowed by relevant laws and regulations, AATH will not provide Personal Information to any third party. In addition, when providing such Personal Information to any third party as authorized or allowed above, AATH will conclude a contract with the third party or take any other measures that obligates the third party to be responsible for the management of the Personal Information to be provided, thereby preventing its leakage to any other party or other misuse.

(4) การเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลให้กับบุคคลที่สาม

เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลหรือได้รับอนุญาตตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง AATH จะไม่เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลแก่บุคคลที่สาม ในกรณีที่ได้รับความยินยอมหรือได้รับอนุญาตให้เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล

บุคคลดังกล่าวแก่บุคคลที่สาม โดย AATH จะทำสัญญากับบุคคลที่สามหรือใช้มาตรการอื่นใดบังคับให้บุคคลที่สามมีหน้าที่ต้องรับผิดชอบในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลนั้นๆ เพื่อป้องกันการรั่วไหลของข้อมูลหรือการใช้ในทางที่ผิด

Request for Disclosure etc. of Personal Information

2. AATH will promptly respond to requests from the Individual to disclose, correct, add and/or delete his or her Personal Information, to the extent required by relevant laws and regulations.

การขอเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล

2. AATH จะตอบสนองต่อการร้องขอจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลในทันทีเพื่อเปิดเผย แก้ไข เพิ่มเติมและ/หรือลบ ข้อมูลส่วนบุคคลของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว ภายใต้ขอบเขตที่กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกำหนด

Compliance with Laws on the Protection of Personal Information

3. AATH will comply with relevant laws and regulations with regard to the protection of Personal Information, and also constantly review its implementation of the Policy, and strive to make further improvements.

การปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

AATH จะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และทบทวนการดำเนินการตามนโยบายเพื่อการปรับปรุงและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

Policy Awareness

4. AATH will completely inform of this Policy to all of its directors, offices and employees (including commissioned and dispatched personnel) as well as other concerned parties, to ensure that each of them understands the importance of the Policy and conduct him or herself in an appropriate manner to follow the Policy.

การรับรู้การบังคับใช้นโยบาย

4. AATH จะแจ้งนโยบายนี้ให้แก่กรรมการ สำนักงาน และพนักงานทุกคนรับทราบ (รวมถึงบุคลากรและผู้ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย) ตลอดจนผู้ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ เพื่อให้มั่นใจว่าทุกคนเข้าใจถึงความสำคัญของนโยบาย และปฏิบัติตามนโยบายได้อย่างถูกต้องเหมาะสม

Purpose of Collecting Personal Information

AATH generally uses Personal Information for the purposes described below. (If a specific purpose of using Personal Information is clearly indicated, AATH will use the Personal Information for that specific purpose.) If AATH uses Personal Information for any other purposes, AATH will clearly indicate it before collecting it.

- (1) Responding to and dealing with general inquiries and requests and requests for materials;
- (2) Providing AATH's products and services and related information;

- (3) Conducting surveys to find out about the use of and need for AATH's products and services and improving AATH's products and services;
- (4) Marketing, selling, and providing services for AATH's products; and
- (5) Communicating for business purposes in the course of AATH's business activities

วัตถุประสงค์ในการรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล

AATH จะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้ด้านล่าง (หากมีการระบุวัตถุประสงค์เฉพาะของการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลไว้อย่างชัดเจน AATH จะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะนั้นๆ) หาก AATH ใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด AATH จะระบุวัตถุประสงค์ของการใช้ข้อมูลอย่างชัดเจน

- (1) การตอบสนองและจัดการกับคำขอทั่วไป และการร้องขอที่เกี่ยวข้องกับวัตถุประสงค์
- (2) การจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการของ AATH และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
- (3) การสำรวจการใช้งานและความต้องการสำหรับผลิตภัณฑ์และบริการของ AATH และการปรับปรุงผลิตภัณฑ์และบริการของ AATH
- (4) การตลาด การขาย และการให้บริการผลิตภัณฑ์ของ AATH และ
- (5) การติดต่อสื่อสาร ประสานงานในการดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจของ AATH

Sharing of Personal Information

AATH jointly uses Personal Information with AGC group companies as shown in the table below.

การแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคล

AATH มีการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลร่วมกันกับบริษัทในกลุ่ม AGC ดังแสดงในตารางด้านล่าง

With whom Personal Information is jointly used	Each company of AGC Group Please see here for more information.
What Personal Information is jointly used	Name, address, telephone number, fax number, email address, place of work (department, job title, inquiry and transaction details etc.)
Purpose of jointly using Personal Information	The purposes described in the "Purpose of Collecting Personal Information" section above
Person responsible for managing Personal Information	AATH. AATH's President and Director of Corporate Planning Office.

ผู้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคลร่วมกัน	บริษัทในกลุ่ม AGC ดูข้อมูลเพิ่มเติม ที่นี่
ข้อมูลส่วนบุคคลที่ใช้ร่วมกัน	ชื่อ, ที่อยู่, หมายเลขโทรศัพท์, หมายเลขโทรสาร, ที่อยู่อีเมล, สถานที่ทำงาน (แผนก, ตำแหน่งงาน, รายละเอียดการติดต่อ เป็นต้น)
วัตถุประสงค์ของการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลร่วมกัน	ตามที่อธิบายไว้ใน "วัตถุประสงค์ของการรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล" ด้านบน

ผู้รับผิดชอบในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล	AATH ประธานบริษัท และ ผู้อำนวยการสำนักงานวางแผนองค์กร
--	--

Provision of Personal Information to Third Parties

AATH will not disclose or provide your Personal Information to third parties unless:

- (1) You have given consent;
- (2) Personal Information is provided to subcontractors (and their subcontractors) that we engage to handle all or part of Personal Information to the extent necessary to achieve the purpose of using Personal Information;
- (3) Personal Information is provided to those listed in the “With whom Personal Information is jointly used” section above;
- (4) The disclosure or provision is required by law;
- (5) The disclosure or provision is required to protect the life, body, or property of a person, but it is difficult to obtain your consent; or
- (6) It is necessary to cooperate with the central government or local governments when they perform their public administrative duties and obtaining your consent could adversely affect the execution of such duties.

การให้ข้อมูลส่วนบุคคลแก่บุคคลที่สาม

AATH จะไม่เปิดเผยหรือให้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณแก่บุคคลที่สาม เว้นแต่

- (1) ท่านได้ให้ความยินยอม
- (2) ข้อมูลส่วนบุคคลที่มอบให้แก่ผู้รับเหมา (และผู้รับเหมาช่วง) ทั้งหมดหรือบางส่วนในขอบเขตที่จำเป็นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล
- (3) ข้อมูลส่วนบุคคลแก่ผู้ที่ระบุไว้ในหัวข้อ “ผู้ใช้ข้อมูลส่วนบุคคลร่วมกัน” ด้านบน
- (4) การเปิดเผยหรือการส่งข้อมูลตามกฎหมาย
- (5) การเปิดเผยข้อมูลเพื่อประโยชน์ต่อชีวิต ร่างกาย หรือทรัพย์สินของบุคคล ซึ่งอยู่ในภาวะที่ไม่อาจให้ความยินยอมได้ หรือ
- (6) มีความจำเป็นต้องร่วมมือกับรัฐบาลหรือหน่วยงานราชการ ซึ่งการให้ความยินยอมอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของหน้าที่ดังกล่าว

Security Measures to Protect Personal Information

AATH has a Personal Information management structure and framework in place to prevent any unauthorized access to and loss, falsification, or leakage of Personal Information and strives to ensure appropriate security measures are taken. They are summarized below:

มาตรการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคล

AATH มีโครงสร้างและระบบการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อป้องกันการเข้าถึงและการสูญหาย การปลอมแปลง หรือการรั่วไหลของข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อให้มั่นใจว่าได้ใช้มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคล ได้อย่างเหมาะสม สรุปได้ดังนี้

Personal Information Protection Policy

To ensure Personal Information is appropriately handled, AATH has this Personal Information Protection Policy, internal rules, and manuals in place to comply with various laws and regulations and deal with Personal Information requests and inquiries.

นโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลส่วนบุคคลได้รับการจัดการอย่างเหมาะสม AATH จึงมีนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล กฎระเบียบ บริษัท และคู่มือการปฏิบัติงานที่สอดคล้องตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับต่างๆ และจัดการกับคำขอและข้อซักถาม เกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคล

Rule for Handling Personal Information

AATH's Personal Information Protection Management Rule specifies how Personal Information should be handled at each stage of its handling process which includes collection, use, maintenance, provision, deletion, and disposal.

In addition, AATH regularly checks the following security measures to protect Personal Information:

ระเบียบปฏิบัติว่าด้วยการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล

ระเบียบปฏิบัติว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของ AATH ระบุว่าควรจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างไรในแต่ละขั้นตอนของกระบวนการจัดการ ซึ่งรวมถึงการรวบรวม การใช้ การบำรุงรักษา การจัดหา การลบ และการกำจัด ข้อมูลส่วนบุคคล

นอกจากนี้ AATH ยังมีการตรวจสอบตามมาตรการรักษาความปลอดภัยต่อไปนี้เป็นประจำเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล

(1) Organizational security measures

- AATH has appointed managers who are responsible for handling Personal Information.

Staff who are authorized to handle Personal Information and the scope of Personal Information that they are authorized to handle are clearly defined. AATH has a well-established communication system in place to report any violation of the Personal Information Protection Act or AATH's Personal Information Protection Management Rule.

(1) มาตรการรักษาความปลอดภัยขององค์กร

- AATH ได้แต่งตั้งผู้จัดการที่รับผิดชอบในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล

พนักงานที่ได้รับอนุญาตให้จัดการข้อมูลส่วนบุคคลและขอบเขตของข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับอนุญาตให้จัดการมีการกำหนดไว้อย่างชัดเจน AATH มีระบบการสื่อสารที่ดีเพื่อรายงานการละเมิดพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลหรือระเบียบปฏิบัติว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของ AATH

(2) Physical security measures

- In the areas where Personal Information is handled, staff entry and exit is controlled and restrictions are placed on devices brought into such areas. Measures are put in place to prevent unauthorized staff from handling Personal Information.
- Measures are put in place to prevent theft or loss of devices, electronic media, and paper documents which contain Personal Information.

(2) มาตรการรักษาความปลอดภัยทางกายภาพ

- ควบคุมการเข้าและออกของพนักงานในพื้นที่ที่มีการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล และจำกัดอุปกรณ์ที่นำเข้ามาในพื้นที่ดังกล่าว และกำหนดมาตรการเพื่อป้องกันบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต
- มีการกำหนดมาตรการเพื่อป้องกันการโจรกรรมหรือการสูญหายของอุปกรณ์ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ และเอกสารที่มีข้อมูลส่วนบุคคล

(3) Technical security measures

- Access controls are put in place to limit the number of access privilege holders and the scope of the Personal Information database that they are authorized to access.
- The information system which processes Personal Information is protected from unauthorized access by external parties and malicious software.

(3) มาตรการรักษาความปลอดภัยทางเทคนิค

- มีการควบคุมการเข้าถึงเพื่อจำกัดจำนวนผู้มีสิทธิ์เข้าถึงข้อมูลและขอบเขตของฐานข้อมูลที่ได้รับอนุญาตให้เข้าถึง
- ระบบข้อมูลที่ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลได้รับการปกป้องจากการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาตจากบุคคลภายนอกและซอฟต์แวร์ที่เป็นอันตราย

(4) Administrative security measures

- Training and/or e-learning sessions are provided to AATH staff to learn key points of handling Personal Information.

(4) มาตรการรักษาความปลอดภัยด้านการบริหาร

- มีการจัดฝึกอบรมและ/หรือ e-learning ให้กับเจ้าหน้าที่ AATH เพื่อเรียนรู้หลักการสำคัญในการจัดการข้อมูลส่วนบุคคล

(5) Monitoring of external environment factors

- To handle Personal Information in other countries/regions, AATH regularly collects and monitors information on Personal Information protection systems of those countries/regions and implements security measures.

(5) การตรวจสอบปัจจัยแวดล้อมภายนอก

- เพื่อจัดการข้อมูลส่วนบุคคลในประเทศ/ภูมิภาคอื่น AATH ได้รวบรวมและตรวจสอบข้อมูลเกี่ยวกับระบบการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของประเทศ/ภูมิภาคเหล่านั้น และดำเนินมาตรการรักษาความปลอดภัยอย่างสม่ำเสมอ

Data Protection Rights

You have data protection rights in accordance with the laws and regulations related to personal information of each country.

สิทธิในการคุ้มครองข้อมูล

ท่านมีสิทธิในการคุ้มครองข้อมูลตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคลของแต่ละประเทศ

Procedures for Requesting Disclosure, Correction, and/or Deletion of Personal Information

Following is the outline of request procedures on Personal Information that AATH has collected. With regard to the specific procedures, please contact the service division to which you have provided your Personal Information.

* Please contact us [from this page](#) if you have not been informed which division should be approached for your inquiry.

ขั้นตอนการขอเปิดเผย การแก้ไข และ/หรือการลบข้อมูลส่วนบุคคล

ขั้นตอนการร้องขอข้อมูลส่วนบุคคลต่อไปนี้ เป็นขั้นตอนที่ AATH ได้รวบรวมไว้เบื้องต้น สำหรับขั้นตอนที่เฉพาะเจาะจง โปรดติดต่อส่วนงานที่ท่านได้ให้ข้อมูลส่วนบุคคลของท่านไว้

* หากท่านไม่ได้รับแจ้งว่าควรติดต่อส่วนงานใด โปรดติดต่อ [ที่นี่](#) เพื่อสอบถามข้อมูลของท่าน

1. Submitting requests

If you wish to request the disclosure, correction and/or deletion of your Personal Information, please contact the service division to which you have provided the Personal Information. AATH will send you the request form. Please fill in the form and return it to us by postal mail. In order to prevent potential leakage of the Personal Information, only

requests made by the Owner of Personal Information will be accepted, except in case of the request being made by his or her legal representative.

1. การส่งคำร้องขอ

หากท่านต้องการขอให้เปิดเผย แก้ไข และ/หรือลบข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน โปรดติดต่อส่วนงานที่ท่านได้ให้ข้อมูลไว้ AATH จะส่งแบบฟอร์มคำขอให้ท่าน กรณารอกแบบฟอร์มและส่งคืนทางไปรษณีย์ เพื่อป้องกันการรั่วไหลของข้อมูลส่วนบุคคล ขอสงวนสิทธิ์ในการพิจารณาเฉพาะคำขอที่จัดทำโดยเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลหรือผู้มีอำนาจทำการแทนตามกฎหมายเท่านั้น

2. Documents to be included when submitting a request

In order to confirm that the individual submitting the request is in fact the Owner of Personal Information, please submit to us **a copy of your** identification card, along with the request form.

2. เอกสารประกอบคำร้องขอ

เพื่อยืนยันว่าคุณคือเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลที่แท้จริง โปรดแนบสำเนาบัตรประชาชนหรือสำเนาทะเบียนบ้านของท่านมาพร้อมกับแบบฟอร์มคำร้องขอ

3. AATH procedure for answering your request

After receiving your request, AATH will confirm the content of the request, and thereafter will send a response to it directly to you, the Owner, **by postal mail**. Please understand that in case AATH is unable to confirm the identity of the individual submitting the request, we may decline to answer the request. In addition, we ask for your understanding that while AATH will make efforts to respond to requests promptly, it is however possible that such response may take some time to ensure its accuracy.

3. ขั้นตอนของ AATH สำหรับการตอบคำร้อง

หลังจากได้รับคำร้องของท่านแล้ว AATH จะยืนยันรายละเอียดคำร้องขอและตอบกลับท่านทางไปรษณีย์ อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ไม่สามารถยืนยันตัวตนของบุคคลที่ส่งคำร้องขอได้ AATH อาจปฏิเสธการตอบคำร้องขอนั้นๆ ซึ่ง AATH จะพยายามตอบกลับคำร้องขอในทันที ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับระยะเวลาที่ตรวจสอบความถูกต้อง

To Make Inquiries about Your Personal Information

For other inquiries regarding your Personal Information, please contact the service division to which you have provided your Personal Information.

* Please contact us [from this page](#) if you have not been informed which division should be approached for your inquiry.

[สอบถามเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน](#)

หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน โปรดติดต่อส่วนงานที่ท่านได้ให้ข้อมูลส่วนบุคคลของท่านไว้

* หากท่านไม่ทราบว่าควรติดต่อส่วนงานใด โปรดติดต่อ [ที่นี่](#) เพื่อสอบถามข้อมูลของท่าน

Use of Cookies

In some services, AATH uses "cookies" on its website. The purpose for their use is to be able to statistically analyze access to the website and otherwise work to provide improved services to you. The use of cookies is not something that intrudes into your privacy, nor invades your computing environment. In addition, AATH will never publicly disclose information about individuals accessing the website in such a way that could be used to distinguish the personal identity of an individual.

* Cookie: technology that allows a website to track subsequent requests from a given computer to it.

การใช้คุกกี้

AATH ใช้ "คุกกี้" ในบางบริการบนเว็บไซต์ เพื่อให้สามารถวิเคราะห์ทางสถิติเกี่ยวกับการเข้าถึงและการใช้งานเว็บไซต์ เพื่อปรับปรุงพัฒนาการให้บริการ การใช้งานคุกกี้จะไม่ละเมิดความเป็นส่วนตัวหรือการใช้คอมพิวเตอร์ของท่าน นอกจากนี้ AATH จะไม่เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลจากการใช้งานเว็บไซต์ต่อสาธารณะ

* คุกกี้: เทคโนโลยีที่ช่วยให้เว็บไซต์สามารถจดจำข้อมูลการใช้งานจากคอมพิวเตอร์เครื่องหนึ่งไปยังเว็บไซต์นั้นได้

Access Logs

On the website, AATH records, in the form of an Access Log, basic information on computers that access the website. The information recorded in the Access Log does not contain any information which can identify a specific individual. AATH collects the information to conduct statistical analysis of your use of its website, provide you with information, and deliver an improved website experience to you.

To collect and analyze access logs, Google Analytics is installed on this website.

Google Analytics uses cookies to track behavioral data on visitors. These data do not contain any personal information that identifies users and will be handled based on Google's privacy policy.

Further information about Google's privacy policy may be obtained from

<http://www.google.com/privacy.html>.

บันทึกการเข้าถึง

เว็บไซต์ AATH จะบันทึกข้อมูลการเข้าถึง ซึ่งเป็นข้อมูลพื้นฐานของระบบคอมพิวเตอร์ที่เข้าถึงเว็บไซต์ ข้อมูลการเข้าถึงดังกล่าวจะไม่มีข้อมูลใดๆ ที่สามารถระบุตัวบุคคลได้ AATH รวบรวมข้อมูลเพื่อทำการวิเคราะห์ทางสถิติเกี่ยวกับการใช้งานเว็บไซต์ของท่านเพื่อปรับปรุงพัฒนาต่อไป

ในการรวบรวมและวิเคราะห์บันทึกการเข้าเว็บไซต์ ได้มีการติดตั้งเครื่องมือในการเก็บและวิเคราะห์ข้อมูลการเข้าชมเว็บไซต์ Google Analytics บนเว็บไซต์นี้

Google Analytics ใช้คุกกี้เพื่อติดตามข้อมูลพฤติกรรมของผู้เยี่ยมชมเว็บไซต์ โดยข้อมูลเหล่านี้ไม่มีข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุตัวผู้ใช้และจะได้รับการจัดการตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Google

สามารถศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Google ได้จาก

<http://www.google.com/privacy.html>.

Protection of Personal Information on Websites Linked to the AATH' s Website

In some cases, the website may include links to websites other than that of AATH or the AGC Group. AATH takes no responsibility with regard to the protection of Personal Information or the contents on any website linked to AATH's website other than its own website or those of AGC Group.

การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลบนเว็บไซต์ที่เชื่อมโยงกับเว็บไซต์ของ AATH

ในบางกรณี เว็บไซต์อาจมีการลิงก์ไปยังเว็บไซต์อื่นที่นอกเหนือจากเว็บไซต์ของ AATH หรือ AGC Group AATH จะไม่รับผิดชอบต่อการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลหรือเนื้อหาของเว็บไซต์ใดๆ ที่เชื่อมโยงกับเว็บไซต์ของ AATH ที่นอกเหนือจากเว็บไซต์ของตนเองหรือของ AGC Group